

Valonština v Belgii : současná situace jazyka  
Bakalářská práce  
Anna Brodinová  
ÚRS FFUK, 2012  
Posudek vedoucího práce

Autorka si se zjevným zaujetím položila velice záslužný cíl, kterým je popis jazykové situace valonštiny na území Belgie, a to na základě vlastního výzkumu v terénu. Práce tak poskytuje poměrně ucelený přehled o situaci tohoto jazyka/dialektu, který je vystaven, jako mnoho jiných jazyků/nářečí francouzského (či jiného) jazykového prostoru, tlaku dominantního jazyka, který však přesto jeví určitou snahu o revitalizaci. Jak autorka uvádí ve svém závěru (str. 50), prognóza do budoucnosti zůstává nejistá, neboť v situaci přerušené mezigenerační transmise se mohou nejrůznější kulturní a jazykové aktivity ukázat jako nedostatečné.

Práce podává v první, teoretické části, základní informace ze sociolingvistiky, z dějin Belgie. Popisuje jazykovou situaci na belgickém území i v historické perspektivě a historii a současnost valonštiny spíše ze sociolingvistického hlediska.

Praktická část uvádí nejprve některá základní metodologická východiska vlastního terénního výzkumu, testovací otázky a posléze hodnocení jednotlivých otázek zaměřených většinou sociolingvisticky, ale částečně i na jazykovou praxi (volba některých lexikálních jednotek, interference se standardní francouzštinou, výslovnost a porozumění jednoduchému textu ve valonštině. Zvolená metoda snowball-sampling je určitě v daných podmínkách optimální, neboť zajišťuje značnou míru dobré vůle ze strany testovaných osob.

Na práci oceňuji přehlednost, přiměřený rozsah zkoumání a v neposlední řadě i smysl pro terénní výzkum.

Na závěr připojuji dvě otázky zejména jako podnět k diskusi při obhajobě.

a) Na str. 31 (5.7) autorka konstatuje, že ve Valonsku neexistují školní ústavy bilingvního typu. Jaký byl praktický dopad dekretu (le *décret Urbain*) z 24. ledna 1983 o školní výuce místních jazyků (viz str. 26)? Zůstal jen na papíře nebo poskytuje základ pro vytváření škol typu Calandreta?

b) Autorka zjistila poměrně překvapivou skutečnost, kterou je větší „angažovanost“ mužů (viz. str 34, 47) ve snaze o uchování valonštiny. Jaké by mohlo být vysvětlení této situace (jež může korelovat s dalšími faktory, jako je délka školní docházky, sociální status atd.)?

Práce plně vyhovuje nárokům na bakalářskou práci. Navrhuji hodnocení výborně.

18.6. 2012

Jaroslav Štichauer  
Vedoucí práce